**DESCRIPTION:** Intermediate Greek is designed to provide intensive review of basic principles of grammar and translation to students who desire or otherwise need further instruction before taking Grk 421 (Translation I) or Grk 621 (Exegesis I). As such, the course is not intended as a substitute for either of those courses.

**PURPOSE:** The purpose of Grk 415 is to help the student make the transition from the first year Greek courses to the translation and/or exegesis courses.

**OBJECTIVES:** As a means of accomplishing the above purpose, the student will be expected to achieve the following measurable objectives:

1. To demonstrate knowledge of basic Greek vocabulary through vocabulary tests
2. To demonstrate knowledge and comprehension of the significance of tense, voice, and mood in relation to the process of translating Greek into English through daily participation in translation of Greek passages projected onto the dry erase board
3. To acquire greater skill in translation through the the review and application of Greek grammatical principles and terminology studied in Grk 411 and Grk 412
4. To demonstrate ability to analyze verb forms and their relationship to the immediate and/or overall context(s) as well as their effect on the final product of translation

**STRUCTURE:** The class will meet eight hours each day for five consecutive days during the summer, and the class periods will be divided between the study of vocabulary and grammar and the translation of various passages in the Greek New Testament.

**TEXTBOOKS:**


**STUDENT RESPONSIBILITY:**

According to page 44 of the seminary catalog for 2010-2012, “In keeping with Christian character, students are expected to attend all class sessions of courses for which they are registered, participate in class discussions, attend chapel regularly, and avail
themselves of other opportunities for academic and spiritual enrichment while they are on campus. Tardinesses or absences from class or chapel may result in a reduction of the final grade a student may receive in a particular course. A student who misses more than one-fourth of the classes for any course, without extenuating circumstances, as determined by the professor, will receive an automatic “F” for the course.

"Normally, for unexcused absence from a regularly appointed test, or examination, five points will be deducted from the class grade for the semester. Three tardinesses are equivalent to one absence. Student grades will be computed on the basis of attitude in class, class recitation, quizzes, and outside work."

Each student is responsible for the entire assignment for each class period. Each student is responsible for obtaining any assignment made on a day when he is absent. Absence is no excuse for a missed assignment.

Each student is responsible for paying attention to and participating in the ongoing discussion of assigned material only. When the professor is answering a question or explaining a concept to one or more of the students in the class, the rest of the class members will be expected to pay attention as though the explanation were being directed to them.

This requirement is in response to comments on Course Evaluations to the effect that hearing and understanding the material under discussion is hampered by talking among other students—even when the distraction is caused by one student explaining a concept to another.

Each student is responsible for taking each test at the time announced for the test, whether the time is listed in the course syllabus or announced in a class session.

ASSIGNMENTS:

Prior to the beginning of the class week, students will be expected to learn the vocabulary words in Kubo for:

2 John (p. 256) Note: Be prepared for a quiz over this set of vocabulary words on the first day of class.

Mark 8-10 (pp. 37-40)

Prior to the beginning of the class week, students will be expected to read the Colwell and Tune textbook.

Prior to the beginning of the class week, students will be expected to translate the following passages from the Greek New Testament:

2 John 1-13 .................................................................13 verses

Mark 8:1—10:52 .................................................................140 verses

Total 153 verses

Be prepared to translate the above-listed passages in class.

Vocabulary quizzes will be given on Monday, Tuesday and Thursday.

There will be a Mid-term Translation Exam on Wednesday afternoon, August 8.

The Final Translation Exam will be Friday afternoon, August 10.

GRADING:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Percent of Semester Grade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Daily Quizzes</td>
<td>= 10%</td>
</tr>
<tr>
<td>Major Exams</td>
<td>= 50%</td>
</tr>
<tr>
<td>Daily Translation</td>
<td>= 40%</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>= 100%</td>
</tr>
</tbody>
</table>